

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . £0

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7279

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHON MIERCOLES 14 SEPTIEMBRE 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

CREYENTES Y ESCEPTICOS

CASTELAR Y CANOVAS

(De «El Liberal», de Madrid.)

Castelar vivió tanto o más que en España en Europa. Su ambiente espiritual fué la sociedad europea más distinguida de su tiempo. En París brillaba como uno de las grandes celebridades de la época. Alejandro Dumas se honraba con su amistad; Víctor Hugo le pedía prólogos para sus libros. Cultivaban su trato sabios como Renán, como Charcot, como Barthelet y Saint Hilaire. Mantenían con él comunicación frecuente y escuchaban muchas veces sus reflexiones y sus consejos políticos como Thiers, como Gambetta, como Faure, como Simon. De igual popularidad y prestigio gozaba el nombre de Castelar en Italia; Mazzini le llamaba hermano, y Garibaldi, que ofrecía su espada a la revolución española, le tenía por un camarada. De Londres le solicitaban, por conducto de Renán, para que diese conferencias en las Sociedades sabias. El nombre de Castelar resplandecía en Europa como el de un rey de pueblos. Por él tuvo España uno de sus últimos momentos de gloria.

Y como su nombre y su prestigio, el pensamiento de Castelar es un pensamiento europeo. No era el de un político de campanario, sin excluir a Cánovas, a pesar de la estimación, que, según parece, le profesaba Bismarck, sin duda en justa correspondencia a su germanofilia. El pensamiento de Castelar se movía en el plano más alto de la política internacional. Y desde él, en medio de las luchas que desgarraban a Europa, entre el fragor del combate y el ruido de las cadenas de los pueblos esclavos, el insigne estadista, anticipándose a los grandes políticos europeos de hoy, esbozaba la idea de un organismo jurídico-político capaz de fundir en un ideal humano de solidaridad los antagonismos nacionales. «En nuestro tiempo—decía—todas las ideas y todos los intereses van hacia la Humanidad. Nuestro siglo es un siglo de tránsito de las nacionalidades a la Humanidad.» Y añadía, insistiendo en su pensamiento: «He dicho que nuestro siglo es de transición hacia un organismo superior de la Humanidad. Todos los siglos son de transición, porque no se define jamás el caso de los tiempos. Pero desde el punto de vista social, hay siglos más quietos, más seguros, más tranquilos, y siglos renovadores. A éstos los llamo de transición. El siglo V fué la transición del cesarismo romano al feudalismo teocrático. El siglo XI fué la transición del feudalismo teocrático al feudalismo militar contrastado por las instituciones municipales. El siglo XV fué el siglo de transición del feudalismo militar a las nacionalidades. Pues nuestro siglo tempestuoso, nacido al pie casi de la Convención, es el siglo de tránsito hacia una confederación de naciones que se extenderá por los continentes primero y concluirá después por formar un perfecto organismo dentro de la Humanidad.»

Castelar es uno de los grandes valores españoles más injustamente desdenados por la generación actual. Esta generación, que en su afán de casticismo ha buscado y rebuscado en los rincones de nuestra literatura hasta desenterrar viejos libros que no tardarán en volver a sumirse en la profunda oscuridad de la Historia, siente un gran desdén por el primero de nuestros oradores. Se tiene de él la idea de que era un lírico, en el sentido que dan a esta palabra los políglotas de tres al cuarto, que diluía su escaso pensamiento en un diluvio de palabras. El lector teme aventurarse en aquellos bosques de metáforas, abandonarse a aquella corriente retórica desbordante de pompa y rimbombancia, sospechando que la exploración de la ingente selva de tropos ha de ser poco fructífera. Mientras se cita con frecuencia a P. Castelar ha quedado reducido a algo ornamental. Es como uno de esos grandes po-

mas que todo el mundo admira convencionalmente, pero que nadie lee.

Castelar, sin embargo no sólo fué un excelso orador, el orador más grande acaso de todos los tiempos. Fué además un gran pensador, y sobre todo, un gran político. Fué el único hombre de Estado español del siglo XIX. Si los españoles de su tiempo, en vez de limitarse a aplaudir sus discursos, le hubieran comprendido, otra habría sido la suerte de España. Tenía con un patriotismo y un valor cívico ejemplares, eminentísimas cualidades de estadista. Leyendo sus palabras, pronunciadas o escritas hace más de cincuenta años, queda uno como maravillado ante su espíritu profético. Los acontecimientos se producen en Europa según sus vaticinios. El anuncia la caída del Imperio en Francia y el advenimiento de la tercera República. El predice las agresiones de Prusia, mientras Pi y Margall—equivocación enorme—espera la paz de Europa del régimen federativo alemán. El traza con sus previsiones la futura historia de los Balcanes. El presiente la evolución y transformación de América. Y él fué el único español que tuvo una visión clara de lo que debía ser la política internacional de España.

A raíz del viaje de don Alfonso XII a Berlín, cuando toda la Prensa española, sin más excepciones que «El Liberal» y «El Globo», atacaba a Francia; cuando el mismo Ruf Zorrilla, sintiéndose antes español que republicano, iba a dejar tarjeta en la residencia del embajador del rey en París, Castelar, arrojando la impopularidad, levantaba su voz en el Congreso: «Mi patriotismo, mi amor a España, me imponen el deber de decir a Europa que aquí no hay gobiernos antifranceses ni puede haberlos, cualquiera que sea la forma de esos gobiernos». «Acuso al primer potentado de Europa—añadía, aludiendo al emperador alemán—de haber buscado en la frente de nuestro rey un pretexto para ofender a otra nación». Y concluía su discurso señalando tan acertada como vigorosamente la única dirección posible de la política internacional de España, paralela a la de las grandes democracias occidentales.

De vivir Castelar en 1914, la democracia española hubiera dicho su palabra con la autoridad del gran estadista. Y de vivir hoy, aún sin estar él presente, la voz del egregio orador, conocida de antiguo en la república y federal Suiza, influiría en las deliberaciones de Ginebra bastante más que ciertas actitudes y ciertos gestos.

Es nuestro propósito, si disponemos de tiempo, consagrar por entero un libro a la obra política de Castelar. Para nosotros toda la política española contemporánea gira en torno de estos dos nombres: Castelar y Cánovas. Nada más interesante que una comparación de la obra de estos dos hombres, representantes del liberalismo y del conservadurismo en España. El liberalismo es fe, entusiasmo, optimismo; todos los jefes liberales han sido grandes creyentes, espiritus llenos de confianza en sí mismos y en sus ideologías generosas; lo fué Washington, lo fué Gladstone, lo fué la hermana Italia Mazzini, aquel iluminado; en España el movimiento liberal del último siglo es como una revelación que viene su profeta en el español más grande de la época: Castelar. La política conservadora es pesimista, escéptica; su filosofía es el positivismo, pero en cuanto reacción contra los excesos de una metafísica delirante, sino en lo que tiene de positivismo grosero y vulgar; en Alemania, el gran enemigo del liberalismo es un bárbaro increíble: Bismarck; en Francia, más que la fe contrarrevolucionaria de los partidarios del antiguo régimen, es el eclesiasticismo filosófico y político, tan en loga en los días decadentes del segundo Imperio, lo

que se opone a la evolución de las ideas modernas; en España, la representación por excelencia de la política conservadora es Cánovas, el gran escéptico, el gran pesimista.

Castelar es el optimismo liberal, es la fe en la Humanidad y en la patria. Cuando no gobierna y trabaja en su gabinete piensa en los grandes movimientos emancipadores y estudia las épocas que señalan una nueva fase de la conciencia humana; sus temas son la civilización en los cinco primeros siglos del Cristianismo, la Reforma religiosa, el descubrimiento de América. Cánovas no tiene fe ni en su patria ni en su raza. Como historiador, sus asuntos predilectos son las épocas de decadencia. Estudia a España bajo los Austrias, las desdichas del reinado de Felipe IV, las miserias de la Corte de Carlos II. Desdeña a los pueblos que mayores afinidades tienen con su estirpe y admira a los germanos. Los admira por su fuerza, por sus condiciones militares, por su organización social, en que el derecho se antepone a la libertad; por su sentido mecánico de la disciplina. En los días que siguen a Seán, cuando de todas las naciones de Europa y de América va hacia Francia una corriente de simpatía. Cánovas, desde la tribuna del Ateneo, proclama pedientemente la decadencia de los pueblos latinos, la inferioridad de su raza.

Castelar es la fe de la virtualidad de las ideas. Cuando dá a España el sufragio universal cree entregarle el instrumento supremo de la emancipación por la libertad y el derecho. Oid lo que dice Cánovas del sufragio universal: «Yo, que le hallé como base legal, de una situación cuya legalidad era discutible, lo acaté, lo considere como instrumento de la Constitución vigente del Estado, hice uso de él, y me sirvió tan bien, que me «confeccioné» la mayoría más compacta y más obediente que ha apoyado a un Gobierno. Soy, pues, enemigo declarado del sufragio universal; pero su «manejo práctico» no me asusta.»

¿Se nos acusará de irrespetuosos si calificamos este lenguaje de cínico? Fué el propio Castelar quien, adelantándose a la Historia, formuló el juicio definitivo acerca de su antagonista en la política española con estas palabras, escritas en la víspera de 1898: «Cánovas recoge la cosecha de sus errores. No pueden darse más genio de palabra, más fuerza de voluntad, mayor energía; ¿pero qué es la voluntad sin un móvil santo y sin un objeto justo? Ha mandado Cánovas fuerzas y más fuerzas, admitiendo a Europa y a América con su entereza y mostrándose al fin de su vida más energético y fuerte que en su juventud. Pero Cánovas no creyó nunca en el ideal, no creyó nunca en la justicia.»

ALVARO DE ALBORNOZ

Las distracciones de un cirujano

Se deja un paquete de vendas en el vientre de la operada

París 6.—ayer el comisario de Policía del barrio de la Pueria de San Martín, recibió aviso telefónico para que fuera inmediatamente al domicilio de la señorita Cathelin, que vive en el número 65 de la calle Bichart.

Audió el comisario y encontró a dicha señorita, que tiene treinta y un años de edad y es soltera, acostada en su lecho y cerca de ella a un médico.

La señorita Cathelin dijo al comisario lo que sigue:

«A primeros de junio de este año, como sufría de violentos dolores de vientre, fui a una clínica de un ilustre cirujano, cuyo nombre le diré luego. Este me hizo un examen muy minucioso, y declaró que tenía un tumor y que era necesario operarme.»

Ocupé una de las habitaciones de su sanatorio, y a los pocos días me operaba.

Me dijo que había quedado perfectamente, y en 31 de junio me di de alta.

Pero los dolores, que parecían haber cesado, me atacaron de nuevo, con mucha más violencia que antes.

Fuí entonces a la clínica de otro cirujano, y éste, luego de un examen radioscópico, me dijo que tenía en el vientre un cuerpo extraño.

Me operó a su vez, y me extrajo un paquete de vendas y algodones tan grande como el puño de una persona mayor.

Como no es lógico que yo haya nacido y crecido con él, supongo fundamentalmente que me lo dejó en el vientre el doctor ilustre que me hizo la primera operación.

Todo esto ha quebrantado enormemente mi naturaleza y agotado mis recursos.

Le he llamado a usted para que tome acta de esta declaración mía y disponga mi traslado a un hospital.»

El comisario ordenó que la señorita Cathelin fuera transportada al Hospital Lariboisière.

Enfermedades profesionales

(De «La Última Hora»)

La vida sedentaria de las profesiones liberales y de los oficios mecánicos predisponen al contagio de las enfermedades infecto contagiosas, pero si a otro grupo de enfermedades comunes debidas al agotamiento del sistema nervioso producido por la atención, facultad mental que más pronto agota el resto del cuerpo. Así es que el profesional o el mecánico que necesitan por largos ratos sostener solícitos cuidados en los trabajos respectivos que ejecutan, necesitan imponer se descansos y practicar ligeros ejercicios en los mismos de sus trabajos para poder continuar con mayor actividad las labores que tienen empezadas.

Estos descansos y ligeros movimientos del cuerpo son ineludiblemente necesarios a los abogados, notarios, oficinistas, publicistas, escritores y a los obreros mecánicos que sus trabajos obligan a una continua atención.

Es bien sabido que todos los mencionados dos profesionales después de un asiduo y activo trabajo mental, dejan espontáneamente la pluma, unos para liar un cigarrillo y fumar y otros se levantan para dar un paseo o para ir a cumplir una necesidad del cuerpo, y este breve descanso les proporcionan nuevas fuerzas para continuar sus trabajos empezados, con un mayor vigor y energía física mental.

La atención constante en un trabajo duro, impone estos descansos, por sabido que la facultad intelectual, atención, es la que más pronto agota y trae en pos la fatiga del organismo y precisa al descanso, que es mandado espontáneo e imperativo y que obedece a una ley general esencialmente positiva: el órgano que con mayor frecuencia y con una mayor facilidad enferma es aquel que más se emplea; ley que especialmente se refiere al sistema nervioso central, el cerebro que en otros casos concretos es el órgano más trabajado y que más pronto produce huellas de una depresión de ánimo y de lucha económica que sólo el descanso y el movimiento completan.

Muchos de los mencionados profesionales no gozan la jornada de las ocho horas, ni tienen domingos, ni días festivos. Al contrario, en estos días trabajan y gastan una mayor cantidad de sustancia grás durante muchas horas sólo para el cumplimiento de su deber, para tener resueltos los encargos peyoratorios, en minutos de ordinario y que necesitan para el día siguiente darlos para ser puestos en limpio.

Desgraciadamente estos profesionales tienen necesidad de trabajar con urgencia y con una actitud incorrecta del cuerpo: pluma en mano, mucha reflexión, cabeza inclinada, pecho encorvado hacia un lado y por lógica consecuencia sobreviene la estrechez habitual del tórax y muy brevemente, según la constitución orgánica sea fuerte o débil, en ferma el corazón que se desvía y desplaza hacia la izquierda y muy pronto se resiente naturalmente el estado general y aparecen en primer tiempo los trastornos gastro-intestinales, todo ello por falta de descansos y de movimiento o ejercicios corporales ligada por una debilidad bien manifiesta.

Para impedir esta depauperación general no es suficiente una alimentación abundante y reparadora del gasto cotidiano, ni una elevada posición, ni una asegurada fortuna, puesto que estos profesionales tienen olvidada que «se digiere tanto con las piernas como con el estómago». Además, no pocos de estos oficinistas o empleados por las tardes y noches trabajan en comercios y en casas particulares a horas extraordinarias para cubrir las necesidades propias y de sus familias; es decir creen que así engañan a muchos, apesar de que para ellos lo principal y único es la satisfacción de sus deseos y caprichos, quieren a todo trance seguir la corriente pasional de errores y desaciertos de hoy que muy pronto se traducen en la pérdida de la salud.

Es evidente que llenar hoy las muchas necesidades de la vida es para muchas familias un problema de difícil solución. La Ciencia Higiénica de previsión verdad dice reglas y dá consejos que llevados a terreno práctico de la vida dan resultados favorables: evitan que la sociedad corra al albur y peligros que a cada paso encuentra y señala además tres condiciones que han olvidado los hombres: trabajar, hablar poco, obrar mucho y no elevarse en su vida y para aquellos trabajadores de la clase que sean que no emplean todo el cuerpo, es decir que quedan ciertos órganos y músculos sin entrar en función, practiquen en los descansos el movimiento o una gimnasia que venga a equilibrar el organismo. Al obrar de este modo conservarán la salud y prolongarán la vida, lema indestructible que proporciona un máximo bienestar individual y colectivo.

Dr. M.

La futura Asamblea

Lo que opina el órgano en la prensa del partido obrero

«El Socialista» ha publicado un artículo ocupándose de la futura Asamblea. Por presentar un sector de opinión nos parece interesante reproducir sus juicios. Dice así:

«El tiempo pasa y la fecha anunciada para la publicación del decreto de organización de la Asamblea nacional, ideada por el Gobierno de la dictadura civil, se aproxima. E tema, pues, es una vez más de actualidad, y todos los ciudadanos que tenemos la costumbre de intervenir en la vida pública de nuestro país lanzamos nuestra opinión sobre tal suceso político.»

Ya hemos dicho que dicha Asamblea es de iniciativa del Gobierno. Este solo hecho tiene una clara y expresiva significación.

El hecho preocupa hondamente a la opinión del país; negarlo sería cerrar los ojos a la evidencia. Hoy día el tema obligado en todos los centros políticos, sociales e informativos es ese.

No cabe tampoco negar que alrededor de este hecho político se perfilan dos corrientes de opinión: una favorable, otra adversa. En esta corriente estamos comprendidos nosotros.

Socialistas convencidos, anhelamos que nuestro país tenga como instrumento de gobierno instituciones de origen democrático, cuyos poderes emanen de la expresión del sufragio universal. Y de este criterio no nos hemos separado un momento y no nos separaremos tampoco, pase lo que pase.

Los partidarios de la Asamblea dicen que éste es un camino para salir del régimen de dictadura en que vivimos ya desde 1925. Permítanosos discrepar de tal opinión. Nosotros creemos que tal camino es innecesario; que se puede prescindir de él acudiendo a consultar directamente a la opinión por medio del sufragio, para que ésta sea la que dé la orientación definitiva sobre la forma más práctica de llegar a un régimen de derecho político normal.»

Contestando a «El Debate» en lo relativo a la forma de modificar la Constitución, o sea a la votación por «referendum» del Código fundamental, añade «El Socialista»:

«¿Y así se va a modificar la Constitución? No lo creemos.»

Además de que la propia Constitución establece cauces legales para llegar a su modificación, a los que, en teoría conservadora deben atenderse todos los ciudadanos que deseen ver evolucionar el derecho normalmente.

La Carta constitucional de un pueblo es no hay que olvidarlo, código fundamental, en el que deben converger todas las corrientes ideológicas, en el que deben ver garantizada su seguridad personal y la garantía de los ideales todos los ciudadanos. Por eso deben surgir de una amplia deliberación pública, para que, escuchadas todas las opiniones, nadie pueda luego alegar que la ley tiene imperfecciones porque no se la ha cido.»

LOS QUE QUIEREN SER AMOS

Van a cerrar su caja

Se espera en Washington que la carta de senador Borach a Mr. Kellong exponiendo su disconformidad contra la interdicción de empréstitos a Francia suscite una viva discusión en el Congreso y conduzca al voto de una ley prohibiendo acordar créditos al extranjero sin autorización de la Cámara.

Es opinión que desde hace algunos meses no hace más que acentuarse, que los Estados Unidos prestan demasiado dinero a Europa, adelantándose demasiado en la órbita de los asuntos del viejo mundo.

Deducen de esto el argumento de que es sabio privar de créditos a los fabricantes europeos para evitar así que sus productos hagan competencia a los productos americanos.

La teoría es propia de los atacados por la codicia a quien siempre acompaña la sordidez y jamás tiene a su lado ni la gratitud ni la generosidad.

«Acaso los Estados Unidos, sin explotar a Europa, tendrían la mitad del dinero del mundo en sus manos?»

El orgullo es mal consejero y el exceso de dinero mal enemigo para la salud de los individuos y de los pueblos.

Los Estados Unidos están poseídos de una megalomanía que ha periclitado siempre a cuantos atacó: la de dominar el mundo.

GASOLINA PARA AUTOMOVILES
GASOLINA DE AVIACION
PETROLEOS REFINADOS
ACEITE DIESEL
«SANSON»
GASOLINA AGUILA
M. SALAS

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucia. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lomas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARIN, Rodón de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

«ESOS CANTOS FUNERALES»

Los arrojan a la cabeza de los vigilantes los espíritus o unos guasones?

Flores.—Entre los vecinos de la vía Circundaria reina un gran pánico a consecuencia de un extraño suceso que impresiona vivamente a las gentes sencillas. En una casa de extensión donde se está construyendo una barriada de casas baratas parece que, según dicen los vecinos de aquel contorno, se han instalado los espíritus, anticiándose a los florentinos que quieren vivir por pocas liras. Y desde que los espíritus se han domiciliado allí ocurren cosas peregrinas: bloques de piedra pesadísima cambian de posición; muros casi terminados se desmoronan, y, en fin, otras cosas que no pueden ocurrir sin el concurso de artilugios y aparatos que multipliquen la fuerza humana.

Como es natural, tan pronto se tuvo noticia de estos hechos se estableció la vigilancia que el caso pedía. Algunos guardias se apostaron en las inmediaciones del barrio de los espíritus convenientemente ocultos, por si no fueran fantasmas sino personas mal intencionadas las que estaban produciendo el pánico entre los vecinos; pero los guardias, sin que vieran más materia que unos cantos, fueron objeto de una agresión a pedradas. Los guardias pusieron pies en polvorosa. A la noche siguiente se reprodujo la misma escena, y entonces acudieron milicianos fascistas armados hasta los dientes, siendo recibidos descorosamente por los espíritus, que se han propuesto la demolición del barrio de casas baratas, acaso porque un día moraron en el cuerpo de los desconsidados caseros.

Cómo hizo fortuna un estudiante

Los «Evening News» de Londres cuentan como el joven estudiante Eugenio Lacosta, que era un habitual concurrente a la biblioteca del Vaticano, ha hecho su fortuna estos días.

Lacosta pidió que le facilitaran para consultar una obra de Emilio Fabrier de Revisa, escritor muerto el siglo XVII.

Hojando el libro el estudiante descubrió entre sus páginas un papel sobre el cual aún se podía leer: «El que encuentre este billete lo llevará a casa de mi notario y le rogará que consulte su registro L. 1. número 162».

Creyendo que se trataba de una mixtificación y únicamente por divertirse, el joven siguió a la letra las prescripciones.

Su incredulidad y su escepticismo fueron vencidos bien pronto, pues inmediatamente le fué remitido un cheque de ocho millones de liras.

En seguida también se le dió la explicación siguiente al venturoso millonario.

«El libro que buscasteis mereció a su aparición una crítica tan encarnizada que su autor decidió no escribir más durante algunos meses.

Creyéndose perseguido, Emilio Fabrier de Revisa, decidió colocar un escrito en el volumen para ver si el ataque de la crítica citaba al público a leer su obra.

El desgraciado autor esperó vanamente y murió. Los años pasaron y estos días vos habéis pedido la obra y habéis encontrado el legado que dejó al lector.»

Casa en Villa-Carlos

Se venderá una casa situada en la calle de Bellavista Informes en esta imprenta.

Alcaldía de Mahón DE CIUDADELA

Disposiciones contra el juego

En el Boletín Oficial de la provincia número 9.462, de 5 de agosto, último se inserta la Circular siguiente:

«Número 1.594. Gobierno Civil. Circular. Son varias las expresivas y teminantes notas que he facilitado a la prensa diaria y periódica en relación con el juego, cuyo funesto vicio incesantemente persigo, con la energía y la dureza a que le hacen acreedor los estragos que produce a los individuos, a las familias y a la colectividad.

Pero como ciertas medidas de extraordinario rigor que hubiéramos podido tomar los Gobernadores, habrán parecido tal vez arbitrarias a juicio de algunos contumaces y empedernidos, el señor Ministro de la Gobernación, con la clarividencia que le distingue—tanto para reforzar la autoridad gubernativa de las provincias, como para desarraigarse del territorio español la venenosa planta del juego, que lo mismo vegetaba en los casinos aristocráticos como en los humildes cafés y tabernas, rindiendo siempre abundante cosecha de desastres y lágrimas—ha tenido a bien dictar las sabias disposiciones que calendan a continuación.

«Insisto en que fije su atención para que en absoluto no se juegue en pueblo alguno de esa Provincia, pues vengo recibiendo constantes noticias sobre la infracción de tales órdenes que respecto a la prohibición de éste tienen dadas reiteradamente, y como no es posible tolerarlo conviene lo haga V. E. público una vez más, haciendo saber que se cerrarán definitivamente los cafés o casinos que incumplan dichas órdenes embaragándose todo el material y siendo encausados los dueños o juntas de aquéllos gubernativamente, hasta tanto los tribunales determinen las sanciones correspondientes.»

Para que las órdenes circulares de la Superioridad queden puntualmente cumplidas, encargo y ordeno a los señores Alcaldes que, por medio de bandos que se fijarán y leerán en los sitios de costumbre de la mayor publicidad a la presente, Circular, previniendo a los respectivos vecindarios, que tanto por propia convicción, como por deber, exijiré todo género de responsabilidades a los infractores, imponiendo las sanciones máximas para que estoy autorizado.

Es, pero pues que las autoridades que de la mía dependan, lo mismo que de la Guardia Civil y de todos los funcionarios y agentes afectos a este Gobierno.—no menos que de la colaboración ciudadana, que formalmente requiero—que me ayudarán decididamente en la noble campaña contra el juego, evitan darme el sensible disgusto de llevar a la práctica las gravísimas medidas que quedan relacionadas.—Palma, 5 de agosto de 1927.—El Gobernador, Pedro Llosas Badía.»

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Mahón, 15 de septiembre de 1927.—El Alcalde accidental, Pablo del Amo.

Campeonatos

He aquí un procedimiento patentado para ganar los campeonatos que requieren robustez y resistencia; es infalible.

Tómese aperitivo BELTRAN antes de las comidas y ESTOMACAL de la misma marca después.

De este modo se tiene apetito, se come mucho, se digiere bien y se está fuerte y sano.

El lunes jugó el equipo palmesano Alfonso XIII, con el Ciudadela, ganando el primero por dos a uno. El partido no fué muy interesante a causa de mostrarse los del Alfonso muy fatigados, no codiciando el balón; en cambio los del Ciudadela jugaron mucho poniendo en constante peligro la meta alfonsoina. Acudió escasa concurrencia.

—Ayer y con varias horas de retraso llegó a este puerto, procedente de Alcudia, el vapor correo «Ciudadela», con cargamento de paja, saliendo por la noche con una hora de retraso para Palma, embarcando el equipo Alfonso XIII, a cuyos jugadores deseamos hayan tenido feliz viaje.

—Continúa haciendo mal tiempo y siempre sin llover.

—Por ahora son inmejorables las películas del salón 17 de Enero, como también las del Circuito Artístico, viéndose llenos los locales en cada función.

EL CORRESPONSAL

Ateneo Científico

Sección de Artes Plásticas

Mañana, jueves, día 15 del corriente, a las 20, se inaugurará, en el Salón de Actos de este Ateneo, una Exposición de pinturas de asunto menorquín originales del laureado artista murciano Jon José M.ª Almela Costa.

Esta Exposición estará abierta hasta el día 18 inclusive, siendo las horas de visita las siguientes:

Para los señores socios y sus familias e invitados al acto de la inauguración: jueves, de 20 a 25.

Los restantes días será pública, de 11 a 15 y de 21 a 25.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor rápido «Jaime II», con el pasaje, la balija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma habrá llegado hoy a Ciudadela el vapor de este nombre.

En tal caso la correspondencia dirigida a esta ciudad se habrá repartido esta mañana.

Veteros

El pallebot a motor «Júpiter» embarca hierro usado y otros materiales en el muelle de Ceta Figuera.

Ha salido para Barcelona con un plco de carga y envases vacíos el moto velero «Pons Merit» al mando del patrón don Miguel Mercadal.

Buques de guerra ingleses

La segunda división de destroyers de la escuadra inglesa del Mediterráneo que, como saben nuestros lectores, debe fondear el próximo sábado, día 17, en nuestro puerto, va al mando del capitán de fragata Mr. H. H. Bonfield, que es al mismo tiempo comandante del destroyer «Wynneck».

El destroyer «Voyager» va mandado por el capitán de corbeta Mr. G. H. Faulkner D. S. C.; el «Vivacions» por el capitán de corbeta Mr. H. M. Barnes, y el «Walrus» por el también capitán de corbeta Mr. D. K. Bain.

Cada buque de los enumerados lleva también ocho oficiales y 115 hombres de tripulación.

Dicha división procede de Sfax (Túnes) a donde llegó el 4 del actual debiendo salir de aquel puerto el día 15 para llegar a Mahón el 17.

Permanecerán dichos buques en estas aguas hasta el día 28 del corriente en que saldrán para Elba (Italia).

BUÑUELOS

La buñolería de la calle de la Infanta número 6 se ha trasladado a la calle del Angel número 20.—Todos los sábados y domingos ricos buñuelos

Comisión para el monumento en Monte Toro

Hablándose advertido un error de copia en las bases del concurso remitidas a la Prensa y publicadas por «El Iris», «El Bien Público» y La Voz de Menorca, queda rectificada la base tercera en el sentido de que el plano de conjunto del proyecto del monumento ha de estar en escala de 1:10 (uno por diez), permaneciendo en todo su vigor el resto de la base que se refiere a detalles, dibujos complementarios y ampliaciones.

La Comisión aceptará las maquetas en dicha escala, con las debidas aclaraciones referentes a descripción, materiales, presupuestos, etc., etc.

Mahón, 15 de septiembre de 1927.—El secretario, L. Lafuente Vanrell.—V.º B.º El Presidente, Vidal.

Mañana comenzará la Comisión a publicar las listas de los donativos que va recibiendo.

Crónica local y general

Después de las fiestas de Gracia

Por creer el asunto interesantísimo nos hemos procurado algunos datos fidedignos que nos permiten indicar grosso modo el ingreso que a la Beneficencia Municipal reportarán las fiestas de Gracia.

Salvo las variaciones que en su día puede haber en la liquidación oficial, he aquí en bruto y bebido en buenas fuentes, como suele decirse, el beneficio alcanzado por los conceptos que también se expresan:

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Items include Cabalgata humorística, Tómbola, Kermesse, Alquiler de sillas, Unión Sportiva, Mahón F. C., Donativos, and Salvo E. U. O.

Esta cifra, que desde luego, lo repetimos, es aproximada solamente, es lo que se llama el producto bruto, permitirá, hechas las deducciones por razón de gastos, que se anote una buena entrada en el fondo municipal de beneficencia.

Con la irreducible elocuencia de los números exactos, dicen los anotados más arriba, que el pueblo, el buen pueblo que habita en este país, ha respondido espontánea, generosa y nobilmente al llamamiento en favor de la beneficencia municipal.

Es por lo tanto muy fundada la satisfacción y gratitud que en vez de estos ciudadanos sienten, lo tenemos por seguro, el Ayuntamiento y las comisiones municipal y patrióticas organizadoras de los distintos números del programa de festejos.

Estas con ilusiones y cuantos con ellas cooperaron son merecedoras de expresivos plácemes y de agradecimiento. Temerosos de incurrir en omisiones, que aun cuando involuntarias son siempre sensibles, no citamos nombres propios, pero deseamos se den por aludidos personalmente en mención honorífica las señoras y señoritas que prepararon y realizaron la kermesse y la tómbola, los Exploradores de España que tan celosamente secundaron la dirección del señor Talta vull al organizar la retrea, los artilleros que facilitaron un camión automóvil, por arte de encantamiento convertido en irono regio y... fuerza es volver a estampar un etcétera, que comprende a cuantos merecen ser citados.

Y por de contado confirmamos las felicitaciones que con motivo de la preparación, desarrollo y resultado de las fiestas de Gracia dirigimos al Ayuntamiento y a la Comisión municipal organizadora.

Mantas lana Sucursal Terrés

No olviden que el SABADO día 17 de Septiembre de 1927 en el TEATRO PRINCIPAL se proyectará el gran combate de Uzcudun - Wills (La pantera negra)

TRIANON

El predilecto del público inteligente El que tiene contratado las películas de fama mundial DOMINGO 18 SEPTIEMBRE. A las 6 y 11y 9 y tres cuartos. Primeras sesiones de abono Primer exitazo artístico de la temporada SUCCES GRANDIOSO producirá el estreno de la magistral Super producción Fox 1927 en 6 partes

Los Siete Pecados Capitales

Hermoso drama de educativo fondo que muestra los peligros a que se expone una fama sa danzarina que quiere escalar, sin reparar en medios, las cumbres de la fama. LAS VISIONES DE «LOS 7 PECADOS» REALIZADAS EN TECNICOLOGIA Creación magistral de los grandes artistas: HARRISON FORD y MARGARET LIVINGSTON Estrenada y reprisada en los grandes Salones «Kursaal» y «Cataluña» de Barcelona

Si quiere V. ver películas buenas, vaya al TRIANON. Siempre películas de abono PRONTO: «La isla de los sueños», «Maldad encubierta», «Varietés», «La Vida Alegre», etc. Después de la sesión GRAN BAILE DE LA NOCHE

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 17. Noche a las 9 tres cuartos. Sesión gran moda con MERCETO DOMINGO a las 6 y media y 9 y tres cuartos 1.ª exclusiva extraordinaria. Una obra escogida entre 100. Un éxito seguro

El Soldado Desconocido

Drama de amor basado en un hecho histórico ocurrido durante la Guerra Mundial. Dirección CECIL B. DE MILLER el mago escenarista que con esta obra, dada la gran realidad de sus escenas, hace brotar lágrimas de hondo sentimiento humano. Creación de 1.ª y 2.ª mano junto de estrellas descolando por su belleza y sobria expresión: Margarita de la «Noticiario Fox 8». Vol. 5. «Los nietos de Sherlock Holmes». Estupenda cómica en 2 partes Retenga en su memoria: «El circo de la muerte», «El gran desfile», «El coche número...

De viaje

Al bordo del vapor rápido «Jaime II» salieron ayer tarde para Barcelona cincuenta y tres pasajeros, entre ellos el Delegado de la Transmediterránea en esta don Juan F. Talta vull, el ilustre catedrático nuestro amigo particular don Jaime Mir Seguí, que marcha a Palencia, el ingeniero de minas don Lucio no Thibaut e hijo, los comerciantes don Pedro Bellot y don Rafael Camps Gomila e hijo, el Director de la Escuela Elemental del Trabajo don Humberto Ferrer Hernández y una hija suya, varios jóvenes estudiantes que van a continuar sus estudios y otros para examinarse, siete artistas de Teatro y nuestros amigos don Juan Sintés Orfila, don Jorge y don Julio Orfila.

MANTAS LANA Sucursal Terrés

LA CHAVALA

La zarzuela de costumbres madrileñas, ha sido escogida para inaugurar el sábado los vermouths de Moda del SALON VICTORIA. Por los artistas que interpretan esta película española su éxito está asegurado.

Comisión Municipal Permanente

Esta tarde, a las siete, se reunirá en sesión ordinaria en el salón de la Casa Consistorial la Comisión Municipal Permanente para tratar y resolver, si procede, los asuntos pendientes.

CONSEY - Sábado noche INAUGURACION DE TEMPORADA

El Soldado Desconocido

Drama de amor y de guerra

FABRICA DE GAS COK

Clase superior

Nota comercial

Exportación.—Entre la caga embarcada ayer en el vapor correo que salió para Barcelona, había buen número de jaulas con 1.100 gallinas, 1.211 pollos, 44 conejos, 140 patos, una caja con pescado, 5 reses vacunas, canastos con huevos y otras mercancías.

MANTAS LANA Sucursal Terrés

FABRICA DE GAS COK Servicio y domicilio

LE INTERESA SABER que hasta el 15 de Septiembre continua la monumental **REBAJA DE PRECIOS** en la **Sucursal Terrés**

Francés - Inglés
Enseñanza rápida de la lengua francesa por un método novísimo, claro y sencillo. Las dificultades de la ortografía francesa quedan reducidas a un pequeño conjunto de reglas, simples y exactas, facilísimas de aprender.
Los que sepan Francés (o posean simplemente nociones adelantadas de este idioma) y tengan interés en aprender Inglés, lo harán con doble provecho utilizando para su estudio una gramática francesa-inglesa, con lo cual seguirán adelantando y perfeccionándose sin casi darse cuenta en el estudio del Francés y lograrán a un mismo tiempo positivos progresos en Inglés.
J. S. PRETUS
Santa Rosa, 32

JOSE F. RIERA PERS
MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de los niños

Ex-alumno interno pensionado por oposición del Hospital Clínico de Barcelona y Auxiliar técnico de los Dispensarios municipales de la misma ciudad; Ex jefe de la clínica de Cirujía y partos del Hospital Civil de Melilla. Del Cuerpo de Sanidad Militar por oposición

Consulta: de 12 a 1 y 7 a 9 tarde Portal de Mar 15 - 1º piso

Correspondiendo
Por medio de atenta carta con que nos la vorace el señor Presidente de esta Junta Provincial de la Liga Marítima don Juan F. Talavull, nos participa que en sesión del día 10 del mes en curso se acordó consignar en esta un voto de gracias en favor nuestro y con motivo de la campaña periodística que en pro de aquel organismo hemos desarrollado.
En el escrito se hace especial mención la datoria y de agradecimiento en favor de nuestro redactor marítimo don Guillermo Estrada del Pilar, activo y entusiasta propagandista de la Liga Marítima.
Esplendamos mucho el acuerdo con que nos ha distinguido esta Junta Provincial de la Liga Marítima y nos complacemos en corresponder sinceramente al saludo que en representación de aquélla nos dirige su digno Presidente don Juan F. Talavull.

GRAN ACONTECIMIENTO
Uzcudun - Wills (La pantera negra)
El combate más importante que podrán presenciar todos los que acudan en el **TEATRO PRINCIPAL** SABADO día 17 de Septiembre de 1927

PIANOS
Alquiler de pianos nuevos marca **"R. GOETZE" y "PAUL IZABAL"** en la renombrada casa **MANOLO CARDONA** Hannóver, 30 y Buenaire, 2 y 3

Mantas lana las de 40 pta. a 25 pta.
Sucursal Terrés

Información militar
Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería de Mañón número 65.
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Francisco López.
Imaginería. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal.
Hospital y Provisiones. 7.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 4.º Oficial de Infantería.
Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería.
Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.
PENSION Se concede la de San Hermenegildo al Teniente General don Enrique Merzo. Balaguer, Capitán General de Baleares.
Le felicitamos por tan alta distinción.

ABRICA DE GAS
COK
Clase superior

MOTORES Y GRUPOS MOTO-BOMBA BRUNEAU

Para riegos e industrias, a gasolina desde 1 a 16 HP. De aceites pesados de 3, 4-5, 6-7, y 10-11 HP.
Los más económicos de compra y consumo y los únicos motores que se garantizan por **CINCO** años
Motores marinos «KERMATH», desde 5-4 a 60 HP. de 4 tiempos de 1, 2 y 4 cilindros.
Motores industriales para aceites pesados desde 9 a 500 HP. marca «ELLWE».

Referencias: **FRANCISCO PONS**, San Alberto 2 y 4 y Calle de Ciudadela 43. - MAHON

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo sábado 17 actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON: a sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia

TEATRO PRINCIPAL
Temporada de Cine
TODOS LOS DOMINGOS NOCHE
Sesiones económicas:
Entrada y butaca **30** céntimos
TODOS LOS LUNES NOCHE
Sesiones populares:
Entrada y butaca **20** céntimos

Motor eléctrico Asea
de 2 H. P. fuerza, corriente alterna y con a dor LA. IS, como nuevo, se vende a precio módico.
Informes en la casa **MANOLO CARDONA**, Hannóver 30.

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 13 septiembre

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 25
id id B. 1920	95 85
Interior 4 p 100 A.	71 50
id id B.	71 50
Amortizable 5 p 100 A. 1917	95 50
id id B. 1917	95 50
Exterior 4 p 100 A.	87 20
id id B.	86 90
Obligaciones Norte Prioridad.	74 65
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	70 85
Trasatlánticas 4 p 100	88 75
id id 1920	105 25
id id 1922	105 00
Andaluces 2.ª serie fijo	62 50
Francos cheque París	25 50
Liras id Roma	32 50
Dólares id New-York	5 92
Libras id Londres	28 805

BOLSA DE MADRID DE 15 DE SEPTBRE.

Ceds. B. Hip. España 4 p 100	90 00
id id 5 p 100	99 00
id id 6 p 100	109 75

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA
Bolsa de 13 septiembre de 1927

Francos cheque	25 50
Libras id	28 805
Dollars id	5 92
Liras id	32 50
Interior serie A.	71 45
id id B.	71 40
Amort. 5 p 100 serie A. 1920	94 25
id id B. 1920	95 85
Exterior serie A.	87 10
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	00 00
id F. C. Nortés Prioridad 5 p 100	74 65
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	95 25
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	95 25
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	00 00
Acciones Nortés fin mes	108 10
id. Alicantes id	105 20
id. Andaluces id	69 50
id. Orenses id	35 80
id. Coloniales id	90 85

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 15 a las 25-50.

España al día

La asamblea gubernamental

Llega el marqués de Estella
Madrid.—A las 10 y 10 h. llegó el marqués de Estella.

A esperarle habían acudido todo el elemento oficial y muchos adictos, quienes le han tributado un entusiasta recibimiento. Se han proferido muchos vítores.

Un consejo de ministros

A las 10 y media se ha celebrado un consejo de ministros en el palacio de Buenavista, departamento de Guerra.

Al llegar los consejeros no dieron ninguna información a los señores de la prensa.

Cuando salieron a las dos de la tarde el del Trabajo, señor Aunós comunicó las noticias siguientes:

Examinamos la mitad del reglamento de la asamblea consultiva. La otra mitad será examinada en la reunión que tendremos el atardecer.

Tratamos de los actos con que debe solemnizarse el 12 de octubre, el día de la raza y de la fiesta del soldado licenciado.

Por mediación de la oficina de censura el marqués de Estella ha facilitado una nota oficiosa en la que con motivo de ser el día 15 de septiembre dirige un saludo a todos los españoles.

Otro consejo

Al atardecer celebróse un consejo de ministros.

Fue continuación del anterior y se ultimaron los asuntos que en aquel se habían iniciado.

Al finalizar la deliberación los ministros se reunieron en banquete para celebrar el 15 de septiembre.

Conceptos de un preámbulo

Los periódicos publican el decreto de institución de la asamblea gubernamental consultiva. He aquí sus principales conceptos:

En España hoy no se presentan más problemas que los normales en cualquier país. Gobernar es acción y realidad que no puede sujetarse a doctrinarios.

La futura asamblea no será un parlamento. No legislará ni compartirá la soberanía de la nación.

Con prudentes restricciones podrá recabar del gobierno que le dé conocimiento de proyectos, actos y orientaciones.

Siguen al preámbulo veinte y un artículos. Se declara que los representantes de los municipios deben ser o bien los alcaldes o bien concejales.

Las elecciones de estos se efectuarán el día 2 de octubre en las capitales de provincias.

Comentario

El diario genuinamente conservador «La Epoca» dice que espera que el trabajo del nuevo organismo consultivo será conforme a los propósitos del poder público.

Espera también que las deliberaciones se desarrollarán hacia la constitucionalidad y que sus efectos serán rápidos y acertados.

Del mundo oficial

Día 13

Barcelona.—En el Hotel de Oriente se ha conmemorado el aniversario de la dictadura con un banquete al que han concurrido las autoridades y personas significadas en el *apetismo* o bien como adictos al gobierno.

Ha habido los correspondientes discursos y las felicitaciones del caso que se han dirigido luego por telégrafo al marqués de Estella.

En distintos casinos ministeriales se han celebrado actos más modestos.

Disposiciones

La «Gaceta» publica un decreto de reorganización del Ministerio del Trabajo.

Publica también el reglamento para el desempeño nocturno de la mujer.

Noticias y sucesos

De foot-ball

Barcelona.—El domingo se inaugurará la temporada deportiva en el campo de juego del Barcelona.

Con este fin su primer equipo jugará un partido con el de la Real Sociedad de San Sebastián.

Penados y reclusos

Barcelona.—Las autoridades han confirmado la noticia de intento de evasión de los reclusos en la cárcel celular.

Para fugarse habían corinado los barrotes de una reja.

Descubrióse la tentativa y fracasó. Procedentes del penal de San Miguel de los Reyes han llegado tres condenados en resultas del proceso llamado de las bombas de Garraf.

Quedan a disposición del Capitán General señor Barrera.

La vuelta a España

Melilla.—Dos tenientes han levantado el vuelo para dar por el aire la vuelta a España. Tripulan un aparato Napier.

Menudencias

En el viaje de los Reyes a Galicia les acompañarán algunos ministros. El Alto Comisario, general Sanjurjo, regresará a Marruecos el sábado.

Información mundial

De todas partes

A la memoria de Mateotti

Bruselas.—Con gran solemnidad se ha inaugurado un monumento para enaltecer la memoria del señor Mateotti, ilustre diputado italiano socialista que fué asesinado por unos fascistas.

Aéreas

Nagasaki.—Procedente de Shanghai ha llegado y se ha posado en esta el avión «Orquídea de Detroit» que realiza un viaje aéreo alrededor del mundo. Prepara un nuevo vuelo que terminará en Tokio.

Terranova.—Se han encontrado los restos del avión «Old Glory», pero no los tripulantes.

Ontario.—El mar ha lanzado a la playa los restos del aparato de navegación aérea «John Carling».

Sin identificar

París.—A pesar de estar detenido el asesino del vice-cónsul de Italia, no se le ha podido identificar y no se sabe por lo tanto quiénes.

Sindicato Avícola de Menorca

Lo señores socios del mismo que desean adquirir maíz, que llegará de Palma el viernes 16, al precio de 55 pesetas los cien kilos y sobre muelle, se servirán solicitando por escrito antes de las veinte del día de hoy. Los escritos se entregarán en la conserjería del local social.

Mahón 14 septiembre de 1927.—El Presidente, Francisco Granell.

Obras nuevas de Avicultura

RAMON J. CRESPO

Apuntes de Avicultura

Consejos prácticos para cuidar gallinas con éxito

Precio: Ocho pesetas.

A. RIERA

LAS GALLINAS PRODUCTIVAS

Reproducción: Selección de razas: Alimentación: Gallineros modelos: Método para prolongar la puesta: Enfermedades: Tratamientos, etc.

Precio: Ochenta céntimos.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa

Hispano American Films S. A.
CARL LAEMMLE, PRESIDENTE
UNIVERSAL PICTURES

La más importante organización del mundo

TEMPORADA 1927-28

Grandes Super-Joyas, el mejor material del mercado: **AMOR FILIAL, EL GRITO DE BATALLA, AMAME Y EL MUNDO ES MIO, EL CUARTO MANDAMIENTO, EL LEGADO TENEBROSO, INJUSTICIAL, LA CABAÑA DE TOM**

No olvide estos títulos y cuando los vea compare estos asuntos con los más resonantes y verá que estos son mejores.

Empresarios: Fechas y detalles a su único representante en Menorca

MATEO MASSANET

Alquiler de películas



TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquinavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la edición	

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

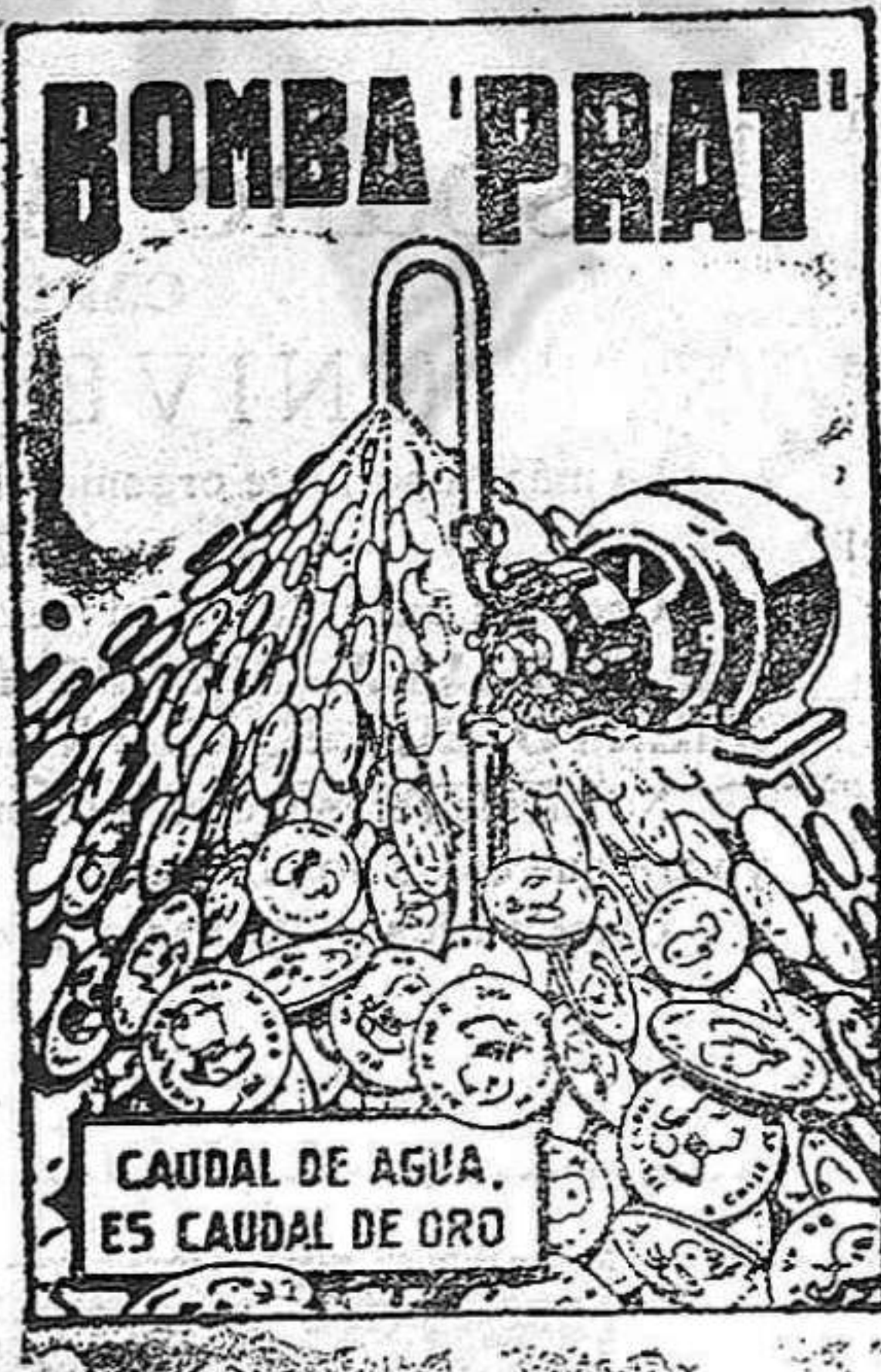
RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

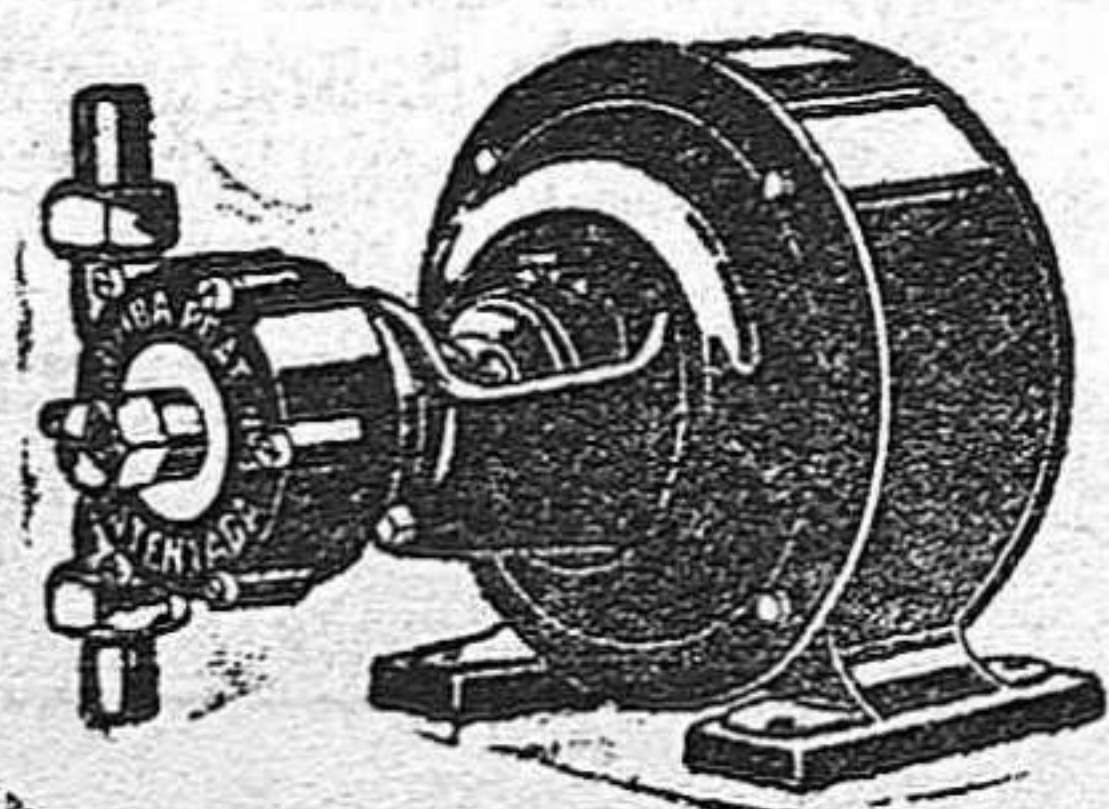


CAUDAL DE AGUA, ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curálas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios: arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Declina la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el predio de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derrecha. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.